

# LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1925) ..... \$45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston  
J.-A. BACON, Gérant

## J. Clark & Son Ltee. Edmundston, N.-B.

**Râteaux "McCORMICK-DEERING"**  
**Faucheuses "DEERING"**  
**FOURCHES à FOIN**  
**VOITURES de tous genres**  
**Laveuses-Essoreuses (sans tordeur) Electriques**  
**marque "SAVAGE"**  
**FOURNAISES "sans tuyau" en fonte et en acier**  
**POELES, Etc., Etc.**

Pour les pièces de rechange de Faucheuses, Râteaux, etc., venez nous voir. Nous en avons un assortiment complet.

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

FRANK E. FOURNIER, Gérant.



**G. T. KENNEDY**  
23 rue de l'Eglise  
Edmundston, N.-B.

représente la  
**SUN LIFE ASSURANCE**  
Company of Canada  
la plus grande compagnie d'assurance-vie canadienne. Plus d'un BILLION de dollars en force.  
69-j.n.o.-22jt.

De passage à Rivière-du-Loup — faites faire votre PHOTOGRAPHIE chez Ulric LAVOIE, 207 Lafontaine, et soyez assuré du succès. 78-2fs-5a.

**On Demande**  
Chance exceptionnelle pour homme ou femme qui désire un emploi permanent et rémunératif. Devra parler les deux langues pour vendre des médecines dans la ville d'Edmundston. S'adresser par lettre à: The HOME REMEDIES & SUPPLIES Co. Ltd., Casier 302, Amherst, N.-S. 74-4fs-5a.

**A LOUER**  
Bonne maison, 7 appartements, située sur la rue de l'Eglise. S'adresser à Jos. Pelletier, bijoutier, 70-3fs-22jt.

### AVOCATS!! JUGES DE PAIX!

Vous avez sans doute besoin de formules d'Actes de Vente, d'hypothèque, et de billets promissoires. Nous pouvons vous les fournir à un prix raisonnable. Demandez nos prix. j.n.o. Adressez vos commandes à LE MADAWASKA

### Magnifique Propriété à Vendre, à Clair, N.-B.

Pour cause personnelle, le Dr P. C. Laporte de Clair, offre en vente sa propriété consistant en une magnifique maison privée et l'hôpital. Cette propriété peut être utilisée pour n'importe quel commerce. Pour plus amples renseignements s'adresser au Dr P. C. LAPORTE, Clair, N.-B. 81-3fs-5a

**On Demande**  
Une jeune fille parlant l'anglais et le français pour ouvrage générale de maison. S'adresser chez Mme Edmund J. CYR, Madawaska, Me. 77-2fs-5a.

**On Demande**  
Un bon BARBIER pour emploi immédiat. S'adresser à J. P. SOUCY, rue de l'Eglise, Edmundston, N.B. 84-1f-12a.

**A Vendre**  
Un CASH REGISTER neuf, marque "St-Louis", à vendre à très grand sacrifice. S'adresser au Bureau du "Madawaska".

**A Vendre**  
Bouquets Spirituels, Offrandes de messes, cartes de sympathies, cartes de correspondance de deuil au Bureau du "Madawaska".

### NOTES LOCALES

—Mlle Irène Poitras est de retour en ville après avoir passé une quinzaine à Old Town et autres villes de l'est américain.

—Mlle Berthe Lebel, étudiante garde-malade aux Etats-Unis, est actuellement en vacances chez son père M. Jos F. Lebel.

—M. Lévi Levasseur est de retour d'un voyage à Montréal.

—Mlle Anna McLaughlin de Bouctouche est arrivée ce matin pour une visite de quelques semaines chez ses parents et amis de la ville.

—M. Jos Morency est de passage en ville par affaires.

—Mme D. Morisson est actuellement en promenade chez des parents à Cacouna.

—Les travaux d'agrandissement du magasin Clark sont commencés ces jours derniers.

### UN DANGER PUBLIC

Un autre accident est survenu à la traversée de chemin de fer à Iroquois au cours de cette semaine. Un auto Buick appartenant à M. Murray Hughes de Caribou Road a renversé en passant cette traversée. Un des passagers du nom de Liotte a dû être transporté à l'hôpital d'Edmundston souffrant de lésions internes. C'est le seul qui fut blessé.

Cette traversée est un danger évident surtout pour les étrangers. Plusieurs accidents sérieux sont arrivés à cet endroit depuis le printemps sans que rien n'ait été fait pour les prévenir. S'il est impossible de redresser et d'élargir cette traversée, le département des Travaux publics devrait au moins y placer une clôture blanche à la chaux et un signal bien visible de danger, comme on en voit dans la province de Québec et ailleurs.

### UNE GROSSE SAISIE A LA DOUANE

A la fin de la semaine dernière les officiers de douanes locaux accompagnés de l'agent Picard et de deux officiers de Saint-Jean, ont opéré une saisie de boissons chez Maxime Albert de St-Hilaire. Ils ont également saisi un auto Studebaker, sept passagers. La saisie a été évaluée à près de cinq mille piastres. Des procédures sévères ont été prises contre Albert.

### M. C. SAVOIE A LA SOC. L'ASSOMPTION

Nous apprenons avec plaisir que les membres de l'exécutif de la Société l'Assomption, réunis en assemblée hier à Moncton ont offert à M. Calixte Savoie la position de secrétaire de cette Société. Cette position est devenue vacante par la nomination de M. Auguste Daigle comme inspecteur d'école.

M. Savoie n'a pas encore donné son acceptation. Une autre position lui est offerte par les commissaires d'écoles de la ville de Moncton et il a demandé quelque temps pour prendre une décision.

### L'HON. M. KING A EDMUNDSTON

Nous apprenons par les journaux que l'hon. M. King, chef du parti libéral fers provinces maritimes dans la semaine du 23 août. Sa première visite se fera à Edmundston, où il prononcera un discours. L'ancien premier ministre parlera aussi à Grand Falls, à Andover et à Woodstock.

### EVA BERUBE pianiste

Professeure licenciée du Collège de musique Dominion. Leçons à domicile Rue Rice, Edmundston, N.B. 85-3fs-12a.

### On Demande

Un couple marié demandé chambre et pension ou chambres meublées convenables pour tenir maison. Prés du pont international si possible. S'adresser à B. Casier 353, Edmundston, N.B. 83-1f-12a.

### L'HON. GEO. BOIVIN MEURT SAMEDI A PHILADELPHIE

Philadelphie, 9.—L'honorable Georges Boivin, ancien ministre des Douanes au Canada est décédé à l'hôpital St-Joseph ici, samedi après-midi. M. Boivin avait subi une opération pour l'appendicite vendredi soir. Depuis lors son état avait été considéré comme très critique. Il est mort dans l'après-midi entouré de son épouse et de ses enfants qui l'accompagnaient dans ce voyage. L'ancien ministre des douanes était né à Granby, Québec, le 26 décembre 1881. Il était député du comté de Shefford depuis 1911.

En compagnie de Mme Boivin et de leurs trois enfants, il était venu assister à la convention des Chevaliers de Colomb. Il fit le voyage en auto. C'est à New-Haven, Conn., qu'il ressentit des premières atteintes du mal. Il poursuivit cependant son voyage et lundi dernier il tombait malade à son hôtel à Philadelphie. Les médecins ne voulurent pas l'opérer à cause de son épuisement physique.

La condition de M. Boivin empira continuellement et vendredi soir, les médecins décidèrent de l'opérer et que c'était sa seule chance de salut. Les médecins constatèrent une péritonite et que le cas était désespéré. L'honorable Boivin était directeur suprême des Chevaliers de Colomb au Canada.

Sa dépouille mortelle a été expédiée hier soir à Granby.

Il y a juste cinq ans qu'à l'Institut des recherches scientifiques industrielles, l'on découvrit un produit nouveau. Ce produit maintenant connu dans le monde entier sous le nom de Fly-Tox, rend des services à l'humanité toute entière. Procurez-vous une bouteille de Fly-Tox chez votre épicer. Exigez la libelle bleue. Fly-Tox ce soir, et dormez confortablement—débarassés des maringouins.

### MARIAGE

Mardi matin était célébré dans l'église paroissiale le mariage de Mlle Ida Ringuette à M. S. J. Cunningham de Moncton. M. George Ringuette servait de témoin à sa fille et M. M. J. Cunningham accompagnait son fils. Au cours de la cérémonie un magnifique programme musical

### M. F. BLANCHARD....

Suite de la page 1

de la dette publique de \$23,000,000, etc.

Au sujet du haut tarif proné par M. Meighen, l'orateur cite la différence d'opinion qui existe entre le premier-ministre et certains de ses partisans au N.-B., entr'autres l'hon. Baxter, M. Angus McLean et M. McCurdy. Parlant du scandale du "Margaret" et de M. Doucet, M. Michaud cite un extrait du Star de Montréal qui répudie Doucet et le blâme de ne pas vouloir s'excuser comme tout homme poli doit faire.

M. Blanchard est acclamé lorsqu'il se lève pour adresser la pa-

### FEUX DE FORETS

Frédéricton, N.-B., 6.—On a découvert plusieurs feux de forêt dans les comtés de Restigouche, Madawaska et Carleton. Aussi le département des terres de la Couronne a-t-il ordonné de faire cesser tout voyage dans les bois de ces comtés jusqu'à nouvel ordre.

Les bois sur le bord de la rivière St-Jean sont donc fermés aux amateurs de sport et il est possible que dans quelques jours la même chose soit ordonnée pour les comtés du nord de la province.

Le feu n'a pas causé de grands dommages aux forêts du Nouveau Brunswick cette année jusqu'à date. C'est M. Lévi Gagnon qui est le chef du département de la protection des forêts et il s'acquitte de ses devoirs avec beaucoup de compétence.

### FRAPPE AU PASSAGE A NIVEAU

Campbellton, N.-B., 6.—Georges Samson, âgé de 53 ans et bou langer de son métier a été la victime d'un fatal accident survenu à Campbellton Crossing lorsque son automobile fut frappée par le train de Campbellton-Moncton. Chauffeur et automobile furent entraînés une distance de cent verges. Samson expira une heure plus tard à l'hôpital des soldats. Le défunt laisse son épouse et quatre enfants.

Le mariage fut exécuté sous la direction de Mme A. H. Landry. Au retour de leur voyage les nouveaux époux iront demeurer à Loggieville. Nous leur souhaitons bonheur et prospérité.

role. Il parla dans les deux langues. Il remercie les délégués de l'honneur qu'ils lui font et attribue ce choix au zèle constant qu'il a manifesté pour le parti libéral. Il demande le support de tous au jour du vote et promet de faire tout en son pouvoir pour le bien général des deux comtés de Madawaska, Restigouche.

MM. Violette et Hébert ont aussi adressé la parole. Tous deux se montrent très confiants dans le résultat de l'élection. Le Dr. Violette démontre, à la façon d'un magicien, qu'au cours de la présente lutte, il est très facile de changer un "bleu" en rouge, spécialement le peu de "bleus" qui restent au Madawaska.

Le Dr Laporte clot l'assemblée en remerciant les orateurs et mentionne l fait que les travaux du Grand Sault ne seront pas aussi avantageux pour notre classe ouvrière qu'on le prétend. En effet deux chars de polonais viennent d'arriver au Grand-Sault pour commencer les travaux.

La convention se termine par le "God Save the King".

### ILS MANGENT AVEC GOUT

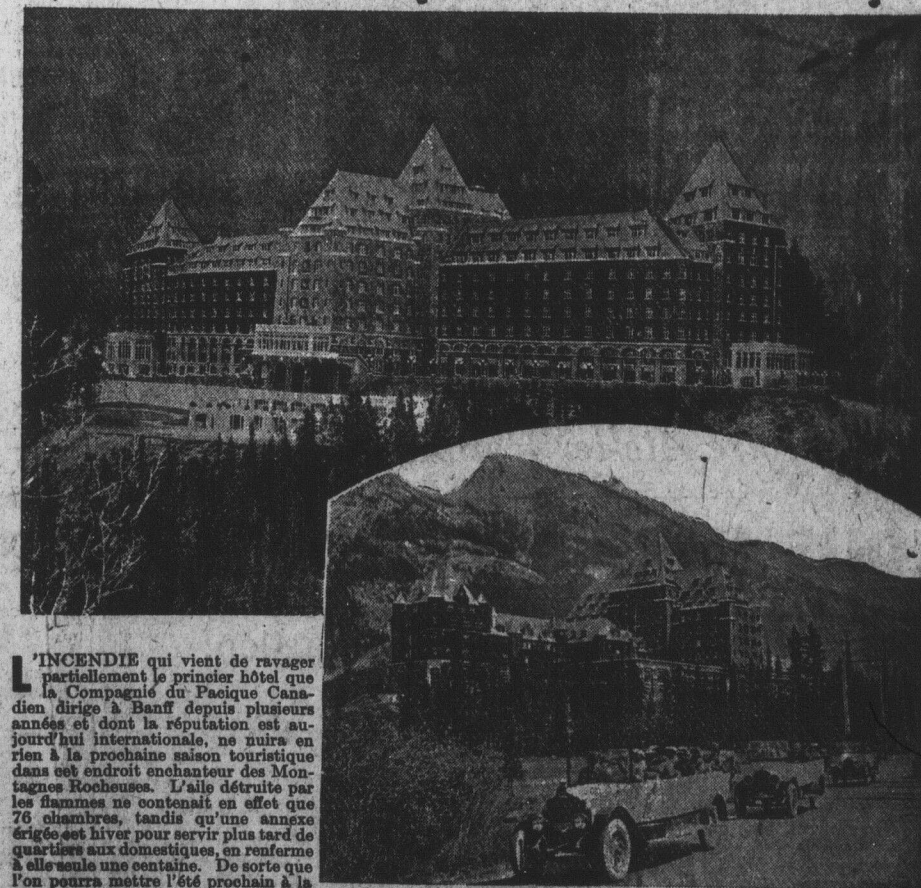


Madame, pendant les chaleurs de l'été vous devez demander quel mets plaira à votre famille. Bien... si vous voulez n'avoir qu'à ramasser les quelques os dans le plat, demandez notre délicieux steak et les chops rôtis. Rien ne se perd.

Send in your order Or call it by phone Steak, roast or chops Or only a soup bone.

**J. J. DAIGLE**  
Epicier—Boucher  
Edmundston, N.-B.

### L'HOTEL DE BANFF SERA IMMEDIATEMENT RECONSTRUIT



En haut: L'hôtel de Banff, tel qu'il apparaissait en 1927. En bas: L'hôtel actuel. L'aile nord, que l'on ne voit pas sur cette illustration est celle qui a été brûlée.

L'INCENDIE qui vient de ravager partiellement le premier hôtel que la Compagnie du Pacifique Canadien dirige à Banff depuis plusieurs années et dont la réputation est aujourd'hui internationale, ne nuira en rien à la prochaine saison touristique dans cet endroit enchanteur des Montagnes Rocheuses. L'aile détruite par les flammes ne contenait en effet que 76 chambres, tandis qu'une annexe érigée cet hiver pour servir plus tard de quartier aux domestiques, en renferme à elle seule une centaine. De sorte que l'on pourra mettre l'été prochain à la disposition des visiteurs, un total de 318 chambres, soit 24 de plus qu'à l'été dernier. Les dommages aux salles publiques, salles à manger, salons etc., dans la partie centrale épargnée quoique assez substantiels, seront réparés pour le premier juillet, c'est-à-dire assez tôt pour ne nuire en aucune façon à la réception des touristes.

Mais les travaux de reconstruction ne s'arrêteront pas là. Depuis au-delà d'un an, les architectes du Pacifique Canadien avaient terminé les plans de deux ailes gigantesques qui devaient remplacer les anciennes et flanquer la tour centrale érigée en 1914 et précédemment éparpillée par l'incendie d'hier. Les travaux, pour lesquels une somme de \$1,700,000 avait été réservée dans

le dernier budget présenté par la Compagnie, pour la reconstruction de l'aile nord, devaient commencer le 15 septembre prochain. Ils seront maintenant entrepris sans délai à la suite des événements. Cette nouvelle structure, qui occupera le même site que l'ancienne, en face de la merveilleuse vallée de la rivière Bow, sera de beaucoup plus vaste que la première, contenant plus de 800 chambres, toutes avec salle de bain. Il va sans dire qu'elle sera cette fois complètement à l'épreuve du feu, les seuls matériaux utilisés étant l'acier, la pierre et le béton. Les travaux seront poussés avec la plus grande célérité et l'hôtel sera complètement terminé pour le commencement de la saison de 1927. Banff pourra alors s'enorgueillir de posséder l'un des hôtels les plus majestueux et les plus riches du monde entier et de renommée, comme station thermale, s'accroître d'autant et elle verra affluer chez elle un nombre encore plus considérable de touristes de tous les pays du monde.